

JAARGANG 1 • NUMMER 4 • MAART 2007

Schotland

digizine

EEN NIEUWE, GEREГИSTREERDE, TARTAN

**TE ZIEN OP TARTAN DAY NEDERLAND
1 APRIL 2007 - 'S-GRAVENDEEL**

GRATIS! STUUR DIT BESTAND DOOR!

Schotland Digizine is een via e-mail gratis verspreid digitaal ideaal om zoveel mogelijk in Schotland geïnteresseerden van info te voorzien en van hen te ontvangen. Retour ontvangen info kan geplaatst worden in het volgende nummer. De info is gericht op Schotland zelf, maar zal met name bestaan uit wat er in Nederland op Schots gebied gebeurt. Denk o.a. aan: reizen, [reis]verhalen, [reis]tips, trouwerijen, foto's, beurzen, festivals, winkels, slijterijen, nosing & tastings, websites, data...

IN DE AGENDA VAN DE VORIGE
EDITIE STOND EEN VERKEERDE
DATUM BIJ DE CEILIDH
VAN SCOTS HERITAGE VERMELD,
ONZE EXCUSES.
ZIE OOK: SCOTSHERITAGE.NL

HET KAN ZIJN DAT U EEN VORIG NUMMER VAN EEN VRIEND OF
KENNIS HEBT ONTVANGEN. OM IN ONS VASTE VERZENDBESTAND
TE KOMEN, MAIL DAN ZELF UW E-MAIL ADRES NAAR:
SCHOTLANDDIGIZINE@HOTMAIL.COM

SCHOTLAND DIGIZINE JUIST NIET MEER ONTVANGEN?
MAIL NAAR SCHOTLANDDIGIZINE@HOTMAIL.COM

VERSCHIJNING [IN GEVAL VAN GENOEG INPUT EN INSPIRATIE]:
OM DE TWEE MAANDEN

HET VOLGENDE NUMMER KUNT U IN MEI 2007 VERWACHTEN

INFO ENZO GRAAG AANLEVEREN VÓÓR 15 APRIL 2007

INHOUDSOPGAVE

AGENDA	3
TARTAN DAY NEDERLAND 2007	4
TARTAN TODAY	4
WELSH TARTANS	6
GAELIC: GLEN, MULL EN LOCH	7
HET GEHEIM VAN DE KELTEN	7
DE IERSE KILT	8
SCHOTS IN HET ZUID-AFRIKAANS	8
RECEPT: ZALMBOUILLON	9
ELLENÉE - HET REGISTRATIE CERTIFICAAT	10
FLOWER OF SCOTLAND EN BLOEM VAN SCHOTLAND	11
FOTO'S VAN INTERNET	12
GEIN	12
WWW.SCHOTS	13
WHISKY GALORE OP DE NIEUWE WATERWEG	14
TALISKER, TOCH?	15
RECEPT: BOERENKOOL MET EEN ISLAY	16
WHISKY JOKES	16
WWWHISKY	17

DE VOORPAGINA:

Het officiële registratie certificaat voor de nieuwste Nederlandse tartan, de Ellenée, is binnen. De tartan zelf is te zien op Tartan Day Nederland op zondag 1 april in 's-Gravendeel [zie de agenda op pagina 3 en de tekst op pagina 4].

AGENDA

MAART 2007 | 24

The most hand made whisky from Scotland (Springbank), Amsterdam - whiskyproeverijen.nl

MAART 2007 | 24

Whisky Live, Business Lounge, PSV Stadion Eindhoven whiskylive.nl

APRIL 2007 | 1

Tartan Day Nederland, 's-Gravendeel theworldofscotland.nl

APRIL 2007 | 14 EN 15

Potstill Festival, Leusden potstillfestival.com

APRIL 2007 | 19

Dirty Little Tasting België-Nederland, Mol, België casksix.be

APRIL 2007 | 22

What's new at Balvenie and Glenfich, Amsterdam whiskyproeverijen.nl

MEI 2007 | 3 T/M 7

Spirit of Speyside Whisky Festival, Speyside, Schotland spiritofspeyside.com

MEI 2007 | 12

Family Ceilidh Assen [onder voorbehoud] scotsheritage.nl

MEI 2007 | 26 T/M 3 JUNI

Islay Whisky Festival, Islay, Schotland islayfestival.org

JUNI 2007 | 2 EN 3

Schotland Festival, Hollandse Biesbosch, Dordrecht schotlandfestival.nl

SEPTEMBER 2007 | 2

Finale NK Highland Games, Hank highlandgamesnederland.nl

NOVEMBER 2007 | 9 T/M 11

International Whisky Festival, Leiden whiskyfestival.nl en www.whiskylive.nl

NOVEMBER 2007 | 21 T/M 23

Maak je eigen Kerst - Plumpudding, 's-Gravendeel theworldofscotland.nl

WILT U OOK ÚW ACTIVITEIT VERMELD ZIEN, MAIL DEZE DAN NAAR [SCHOTLANDDIGIZINE@HOTMAIL.COM](mailto:schotlanddigizine@hotmail.com)

TARTAN DAY NEDERLAND 2007

Na de allereerste Tartan Day Nederland, vorig jaar 9 april, belooft deze tweede editie op zondag 1 april - dit is géén grap! - weer veel goeds.

Tartan Day Nederland is een initiatief van The World of Scotland uit 's-Gravendeel en wordt georganiseerd naast hun Craft Shop & Highland House aan de Griendweg 5 te 's-Gravendeel.

Een gezellig samenzijn van mensen die een 'passie' hebben voor zowel Schotland als voor alles dat met de Schotse ruit [de Tartan] te maken heeft, is de opzet van Tartan Day en net als vorig jaar zullen er ook nu weer voordrachten gehouden over bijvoorbeeld het ontwerpen van een eigen ruit, zullen er [highland]dance voorstellingen gegeven worden, zal er [live] doelzakmuziek te horen zijn en worden er veel mensen in kilt, of op welke andere manier dan ook in Schotse ruit gehuld, verwacht. Ook aan de kids wordt gedacht, dus die kunen gezellig mee komen.

Op de website van The World of Scotland zal tot aan 1 april o.a. vermeld worden welke verenigingen, instanties en bedrijven deel zullen nemen en welke clans en tartans er aanwezig zullen zijn.

Kaartjes voor Tartan Day Nederland zijn nog niet te koop, maar zowel in Schotland Digazine als op de website van The World of Scotland zal aangegeven worden vanaf wanneer de verkoop start.

**Tartan
Day**
NEDERLAND

Zondag 1 april 2007 - Aanvang: 11.00 uur - Einde: 16.00 uur
Locatie: Griendweg 5 - 's-Gravendeel [industrieterrein Mijlpolder]

TARTAN TODAY

Tartan is unique! Nowhere in the world is there such a versatile textile design capable of displaying such aesthetic beauty, evoking such heartfelt images and providing the wearer with such strong 'genetic links' to the past. After many centuries it is still a living, evolving expression of national pride and individuality that shouts out to the watching world, "Look at me and look at whence I came!"

In these modern times, sight is all too often lost of tartan's place in the Gaelic heart - probably best displayed by the following poem from Carmina Gadelica, an early 19th century collection of Celtic folk prayers, charms, rituals and omens by folklorist Alexander Carmichael.

*This is no second hand cloth
And it is not begged,
It is not property of cleric,
It is not property of priest,
And it is not property of pilgrim;*

*But thine own property,
O son of my body,
By moon and by sun,
In the presence of God,
And keep thou it!*

*Mayest thou enjoy it,
Mayest thou wear it,
Mayest thou finish it,
Until thou find it
In shreds
In rags
In tatters!*

Exposed to such spirituality, one has great sympathy with many of the early tartan researchers - and indeed with some modern observers - who perhaps felt that tartans should be preserved in aspic and that new ones should be discouraged, or at the least, policed in some way. But since the 18th century and the arrival of large commercial weavers such as Wilsons of Bannockburn . . . the cat has been out of the bag . . . the genie out of the bottle.

Amongst woven textiles, tartan reigns supreme in its versatility. The Scottish Tartans Authority has in its International Tartan Index (December 2002) over 5,200 entries, no two of them being the same. A tartan pattern is formed by woven bands of different coloured yarns crossing each other and forming intermediate shades. With six yarns this will produce a total of 21 different colours - the pure ones where the same colours cross each other and complementary half tones where each colour crosses another.

To quote Sue Grierson in her book 'Colour Cauldron' "Standing in isolation any colour has its own identity, but when colours lie side by side they lose their own individual nature and take on a new combined identity. The human eye is influenced by both colours at the same time and a 'sense' of their total colour is obtained. When six or even eight colours are combined, then the eye is left only with an overwhelming 'sensation' of colours. Designers of tartans could create effects by choosing one predominant shade, say red or blue, or they could gain effects by balancing contrasting colours. When tartan first became 'high fashion' in the mid 19th century, tartan makers had perfected both the skill of making colour and the sophistication of using it to give real visual delight."

In a world being dragged into ever-increasing standardisation, individuals, families, associations and businesses, large and small, have not been slow to appreciate the advantages of acquiring their own tartan: for individuals and families it is a way of creating a unique and evocative identity that reflects the country of their forebears; for associations it is an historical 'logo' and a proclamation of their 'trade'; for a

business it bestows a quality cachet that reflects their 'dependable' Scottish roots .

Such expansion has brought with it of course, certain disadvantages - a proliferation of aesthetically challenged tartans, many of them with names to match. The advent of computerisation and the logical but sad appearance of widely available tartan design programmes, now empowers anyone to 'design' a tartan. Unfortunately, computer software, a mouse and a Scottish great-great grandfather do not a designer make - as many of today's 'amateur' tartans testify.

There are what might be thought of as two opposing camps in the design world. Firstly there are the tartan academics with an extensive knowledge of the history and lineage of tartans: this allows them to create designs with echoes of the past and touches of tomorrow's history. Then there are the professionally trained textile designers who understand dyes, design structure, colour combinations and who have that vital ingredient - artistic flair. The ideal tartan designer will combine the attributes of both and when that happens or when academic and designer link their talents, the world of tartans is by far the richer.

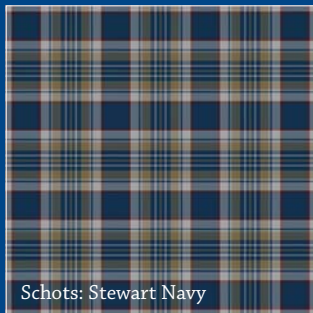
The 'old world' of tartan has to take care that it is not hidebound by the past: it may raise an eyebrow but it should not disdain the 'new world' of tartan. After all, the north American 'Kirkin' o' the Tartan' is not too distantly removed from the Gaelic sentiments of spirituality from Carmina Gadelica: the symbolism of colours used in new tartans is not too distant from the Victorian invention of the funeral tartan; the speckled grey of Prince Albert's Balmoral tartan or the blue and green of the Rangers and Celtic football club tartans.

Tartans now encompass the spectrum of human interests and endeavours and span the globe - and beyond! Alan L. Bean, the lunar module pilot of Apollo 12 left a piece of MacBean tartan on the moon in 1969: perhaps some kind US space engineer with Scottish roots will ensure that tartan is also introduced to the Martians!

W E L S H T A R T A N S

Hoewel Schotse Tartans over het algemeen zowel horizontaal als verticaal gespiegeld kunnen worden (en waarbij de spiegelbeelden dan gelijk zijn aan het gespiegelde), kan dat bij de Welsh tartans vaak niet - de voorbeelden hieronder geven hiervan een duidelijk beeld.

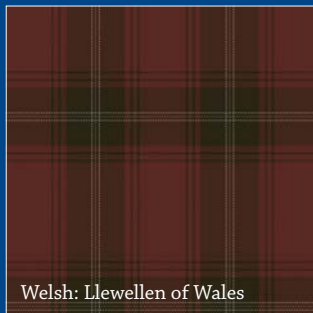
De reden van deze vorm van weven vind waarschijnlijk oorsprong in het duidelijk onderscheid aangeven tussen een Welsh en een Schotse tartan.



Schots: Stewart Navy



Welsh: Cardiff City Football Club



Welsh: Llewellyn of Wales



Welsh: Pride (Wales)

TARTAN TODAY TARTANAUTHORITY.COM

To help the sale of War Bonds in 1942 Walt Disney designed the MacDuck tartan for curmudgeonly old Scrooge MacDuck - Mickey's Scottish uncle. Those fans of America's LAPD will be interested to know that they also have a tartan, as does the famous F.B.I. The Royal Canadian Mounted Police have one, so does Britain's Royal Air Force and many of America's military bodies. The stories behind some modern tartans are fascinating - the West Point Military Academy tartan was designed by the late Harry Lindley who was Highland dress adviser to Britain's Royal family. The Academy wished to commemorate General Douglas MacArthur so Harry Lindley used the Douglas grey and then incorporated yellow to represent the chevrons of the cavalry.

Numerous American states and Canadian provinces now have their own tartan. Hundreds of businesses from global players such as American Express and Encyclopedia Britannica to smaller companies throughout Europe and beyond. Brittany in France has its own district tartan. Famous whiskies such as Glenlivet, Glemorangie and Johnny Walker boast a tartan. The Hilton Hotel in Hong Kong has one, as do the Sultan of Johore in Malaysia, the Sultan of Quabboo in the Persian Gulf and the Toronto Blue Jays and the Tokyo Bluebells . . . Norway, Sweden Australia, New Zealand, Ireland . . . the list is almost endless.

One of the most enduring and endearing tartans to be produced in modern times has been the Flower of Scotland, designed and woven in 1991 by the House of Edgar as a special tribute to the late Roy Williamson. Roy, who sadly died in 1990, was one half of the famous 'Corries' group and in 1960, composed the evocative words and music for what has become Scotland's unofficial national anthem. The tartan has enjoyed world wide popularity and is worn with great pride in any country where Scots have settled.

No other fabric in the world could encapsulate such a range of images and emotions . . . tartan is truly 'all things to all men'.

GAELIC: GLEN, MULL EN LOCH

Naast Engels wordt er in sommige Schotse streken nog Gaelic (Keltisch) gesproken. Een paar eeuwen geleden sprak men ook nog Pictisch en een Noors dialect. Op kaarten en in gidsen stuit je op benamingen in deze drie oorspronkelijke talen.

Aber/Inver	=	monding van een rivier
Ault	=	kleine rivier
Ay/Eilean/Balloch	=	bergpas
Ey	=	eiland
Bean	=	vrouw
Ben	=	berg
Bhlair	=	vlakke
Cairn	=	hoop van stenen
Clan	=	familie, geslacht
Creag	=	rots
Dun	=	heuvelfort
Eaglais	=	kerk
Fear	=	man
Gaels	=	Hooglander
Glen	=	vallei, kloof
Kyle	=	zeestraat
Loch	=	meer
Mull	=	landtong, kaap
Ross	=	schiereiland
Strath	=	brede rivier
Torr	=	ronde heuvel

Als tegen u wordt gezegd *Na faoileagang al sgrìachail*, dan betekent dat niet dat de persoon in kwestie dronken is, maar gewoon bedoelt *wat schreeuwen de meeuwen weer*.
Bron: Een oude Reizen van de ANWB, 2, 94

HET GEHEIM VAN DE KELTEN

Ruim 250 topstukken uit musea in Nederland, België en Duitsland en vondsten van recente opgravingen komen regelrecht uit het leven van de Kelten van circa 2500 jaar geleden. Te zien zijn onder andere een breed scala aan zwaarden, dolken, rijke goudschatten, grafvondsten van edelmetaal, offers en bijzondere gezichtsmaskers van aardewerk.

Bezoekers worden uitgedaagd de Keltische wereld te onderzoeken en zich zelfs even Kelt te voelen door tatoeages te stempelen of Keltische woorden te ontcijferen. Een levensgrote reconstructie van de meer dan 2500 jaar oude 'vorst van Oss', gemaakt na bestudering van zijn crematieresten, nodigt de bezoekers uit met hem op de foto te gaan. De rijke grafinventaris van deze Keltische vorst, een van de topstukken van het museum, is ook op de tentoonstelling te zien. De bijzonderheden over de Keltische wereld en de topstukken kunnen worden verkend met interactieve programma's.

'Het geheim van de Kelten', zoekt het antwoord op de eeuwenoude vraag of er gesproken kan worden over de Kelten' als volk of cultuur. Er is een korte introductiefilm en in de tentoonstelling geven thema's als handel, landbouw, leiders en vorsten, rituelen, geweld en Romeinse overheersing een beeld van de Keltische wereld door de eeuwen heen. Er is ook aandacht voor de hedendaagse populariteit van Keltische symbolen, mystiek en muziek.

De tentoonstelling is een samenwerkingsproject van het Rijksmuseum van Oudheden en het Limburgs Museum (Venlo) en kwam tot stand met bijdragen van het HGIS-Cultuurprogramma van het ministerie van Buitenlandse Zaken en het ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap en het Prins Bernhard Cultuurfonds.

Plaats: **Rijksmuseum van Oudheden**, Rapenburg 28, Leiden, **t/m 13 mei 2007**
Informatie: rmo.nl

DE IERSE KILT

Naast de Schotse kilt die in Schotland gedragen wordt, bestaat er ook een rok die in Ierland door mannen gedragen wordt - deze heet echter niet 'kilt' maar 'leine', meervoud 'leinte'. De overeenkomst tussen deze beide kledingstukken is de lengte: de onderzoom moet zo'n één inch boven de grond zijn wanneer men (rechttop) geknield is. Hiernaast zijn er nogal wat verschillen tussen de kilt en de leine. Anders dan de kilt die ook in het dagelijks gebruik wordt gedragen, wordt de leine vrijwel alléén gedragen tijdens officiële gelegenheden en tijdens Irish Dancing. Is de kilt van wol, de leine is van katoen of van linnen gemaakt. Verder zit er in de kilt géén plooiën aan de voorkant maar twee aprons. Bij de leine zitten de plooiën daarentegen ook aan de voorkant en zijn deze 'grover' dan bij de kilt. De kilt is altijd 'geruit' terwijl de leine altijd egaal van kleur is, dit is een felle kleur: fel-rood, staal-blauw, kanarie-geel, grasgroen, wit enz. Donkere kleuren zoals bijvoorbeeld donkerbruin komen minder voor bij de leine.

Vóórop de kilt behoort de zogeheten 'sporrán' gedragen te worden, bij de leine is deze niet verplicht, maar het mag wel.

Bron: wikipedia



SCHOTS IN HET ZUID-AFRIKAANS

Ha, weer eens wat anders, klinkt het in een reclame op televisie en dat geldt ook voor het stukje hieronder. Via Google op zoek naar iets over de Atholl Highlanders kwam ik terecht op een Zuid-Afrikaanse website. Niet alleen is het leuk te lezen dat ook daar over Schotse afkomst geschreven wordt, maar vooral de manier waarop het geschreven is:

DIE gebruik van Skotse klan-helmtkens is huidiglik miskien die algemeenste gebruik van familiehelmtkens ter wêreld - maar tegelykertyd bevat dit blykbaar die grootste misbruik van enige soort heraldiese simbool.

Dit wil nie sê dat die helmtkens van die Skotse klanhoofde nie 'n wyere geldigheid het nie - dit word met reg deur klanlede gebruik om hul troue aan die hoof van hul huis aan te toon. (Mense praat gewoonlik van Skotse familiehoofde as klanhoofde, maar streng gesproke is die klan 'n familie-eenheid wat met die Hooglande en die [Hebrideër-]eilande verband hou. Die Lord Lyon verwys na familiehoofde uit die Skotse Laelande as synde hoof van 'n Naam.)

Tog is daar 'n misverstand onder geweldig baie Skotte, en veral die afstammeling van Skotte in ander wêrelddele, aangaande hulle regte in hierdie verband. Onthou ook dat daar ook heelwat Afrikaners is wat Skotse vanne het, en die reg het om aan hulle familiehoofde in Skotland trou te betoon.

En nie almal is in Skotland nie. Die hoof van Klan Murray, die hertog van Atholl, is 'n Suid-Afrikaner, en so ook die hoof van Klan Laing. (Die helmteken vir Murray wat hier verskyn is een van drie wat die klan gebruik. Kyk verder af op hierdie bladsy vir nog 'n illustrasie, asook die ander twee wat ook gebruik word.)

Daar bestaan 'n wydverspreide opvatting dat die klan-helmtken wat in jou huis vertoon word, jou persoonlike eiendom is. Niks is verder van die waarheid af nie.

Wat er allemaal presies geschreven staat, weet ik niet, maar mocht u meer willen lezen, kijk dan op uk.geocities.com/barensteel/klanhelmtken.html

RECEPT: ZALMBOUILLON

Ingrediënten voor zes personen

- 1 kilo zalmgraten en koppen
- 3 ons rauwe zalm
- 2 preien
- 2 winterwortels
- 2 uien
- 3 tomaten
- twee teentjes knoflook
- fles rode wijn
- tijm
- rozemarijn
- laurier
- verse basilicum
- peper, zout

Grofgesneden prei, wortel, ui en knoflook in een diepe pan aanzetten met wat olijfolie. Daarna de in stukken gehakte graten en de koppen erbij en het geheel nog even goed aanzetten. Let op: de kieuwen en de ogen moeten van tevoren uit de koppen gehaald worden, want die geven een bittere smaak af. Nu zoveel water toevoegen, dat alles bijna onder staat. Een hele fles rode wijn toevoegen en de massa aan de kook brengen. Zodra het kookt het vuur laag zetten en de bouillon zorgvuldig afschuimen.

Nu kunnen de tijm, rozemarijn, zout, peper en laurier toegevoegd worden.

De bouillon een half uur laten inkoken en dan zeven door een passeerdoek. De smaak controleren en eventueel nog peper en zout toevoegen. De bereiding van de bouillon kan een dag van tevoren.

Verwarm zes borden. Snijd de rauwe zalm in dunne stukjes en verdeel deze over zes borden. Haal het zachte binnenste uit de tomaten en snijdt het vlees in blokjes.

Verdeel ook over de borden. Leg in elk bord ook een paar blaadjes verse basilicum. Tenslotte de hete bouillon erover scheppen en opdienen.

Tips van Herman

Tip 1

Kruiden pas toevoegen nadat de bouillon is afgeschuimd, omdat deze anders samen met het eiwitschuim omhoogkomen tijdens het koken en met het schuim weggegooid worden.

Tip 2

Als je een hele zalm gebruikt, moet deze ook goed vers zijn. Dat kan je zien aan:

- bloedrode kieuwen,
- heldere bolle ogen,
- glanzende huid,
- geen kale plekken in de schubben,
- veerkrachtig vlees.

Tip 3

Als je een hele zalm gebruikt moet je aan de visboer vragen of hij de vis goed schubt. De geschubde huid lossnijden van het vlees en op 80 graden drogen in de oven. Als hij goed droog en hard is deze huid in een vijzel vermengen met grof zeezout. Het resultaat is een heerlijke smaakmaker met een volle zalmmaak, die niet alleen in de soep te gebruiken is, maar ook op andere visgerechten.

Tip 4

Verse basilicum nooit meekoken, omdat de smaak en de kleur dan verloren gaan.

Bron: Kerst zonder Herrie

ELLENÉE - HET REGISTRATIE CERTIFICAAT IS BINNEN!

Na een geringe periode van geduldige wachten, bracht de postbode onlangs een koker met daarin het 'Registration Certificate' voor de door onszelf ontworpen tartan 'Ellenée'; hetgeen wij toch best als een eer beschouwen, omdat niet elk ingediend ontwerp - na eerst gewezen te moeten zijn - opgenomen wordt in de International Tartan Index. Redenen hiervoor kunnen bijvoorbeeld zijn dat door

het gebruikte aantal draden de sett teveel lijkt op een al bestaande sett en / of dat door de gebruikte kleuren het nieuwe ontwerp teveel lijkt op een al bestaand ontwerp. Een voorbeeld van onze tartan is te zien op de voorpagina.

Louise & Edgar - Ellenée

Het certificaat bevestigt dat de International Tartan Index doorzocht is en garandeert dat het ontwerp origineel is qua naam, Sett en kleur en daardoor gekwalificeert is, opgenomen te worden in de International Tartan Index.

Het certificaat nummer is 7050

is voorzien van het Common Seal of the Authority (Tartans Authority)

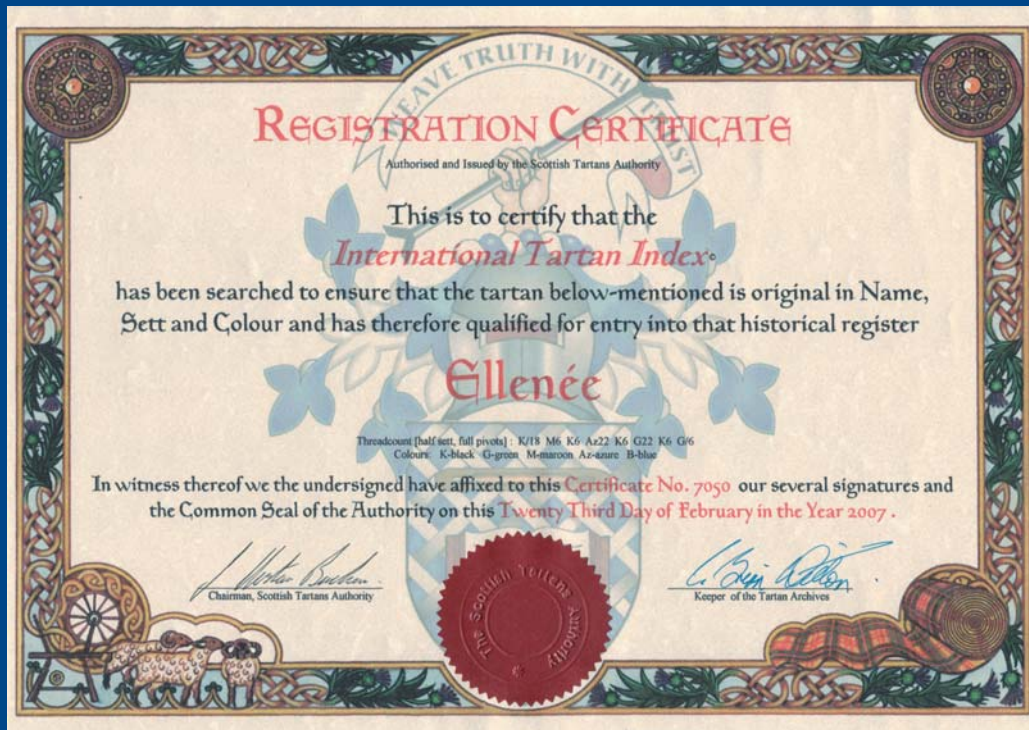
is opgesteld op de drieëntwintigste dag van februari in het jaar 2007

is gesigneerd door de Chairman van de Scottish Tartans Authority

J. Alistair Buchan, Lochcarron of Scotland, Selkirk, Scotland

en is gesigneerd door de Keeper of the Tartan Archives

E. Brian Wilton, Crieff, Scotland



FLOWER OF SCOTLAND

Tekst in het Engels

O Flower of Scotland
when will we see your likes again?
that fought and died for your wee bit hill and glen
and stood against him proud Edward's army
and sent him homeward tae think again

The hills are bare now
and Autumn leaves lie thick and still
o'er land that is lost now that those so dearly held
and stood against him proud Edward's army
and sent him homeward tae think again

Those days are passed now
and in the past they must remain
but we can still rise now and be the nation again
that stood against him proud Edward's army
and sent him homeward tae think again

Those hills are bare now
and Autumn leaves lie thick and still
o'er land that is lost now but oh so dearly held
O flower of Scotland when will we see your likes again?
that fought and died for your wee bit hill and glen
and stood against him proud Edward's army
and sent him homeward tae think again

Bron: scotsinassen.com

BLOEM VAN SCHOTLAND

Tekst vertaald naar het Nederlands

O Bloem van Schotland
wanneer zien we uw gelijke weer
die vocht en stierf voor uw kleine heuvel en dal
en tegen hem op stond, verwaande Edward's leger
en hem terugstuurde naar huis, om nog eens na te denken

De heuvels zijn nu kaal
en herfstbladeren liggen er veel en stil
over land dat nu verloren is dat hen zo dierbaar was
die tegen hem op stonden verwaande Edward's leger
en hem terugstuurde naar huis om nog eens na te denken

Die dagen zijn verleden tijd en in het verleden
horen ze thuis, maar we kunnen herrijzen
en weer die natie zijn die tegen hem op stond
verwaande Edward's leger
en hem terugstuurde naar huis om nog eens na te denken

De heuvels zijn nu kaal
en herfstbladeren liggen er veel en stil
over land dat nu verloren is dat hen zo dierbaar was
O Bloem van Schotland wanneer zien we uw gelijke weer
die vocht en stierf voor uw kleine heuvel en dal
en tegen hem op stond, verwaande Edward's leger
en hem terugstuurde naar huis om nog eens na te denken

Bron: scotsinassen.com



Een Schotse koning: Big Mac
 Een typisch schots restaurant: MacDonald's
 Een Schotse brandstapel: een Macnetron
 Het Schotse verbindingsmiddel: Apple Macintosh

...

A Scotsman is working at a sewerage. It's a warm day, so he takes off his jacket and drapes it over a handrail - where it slips off into a vast tank of poo!

He's just about to dive in when his mate shouts:
 "It's nae guid tae do that, the jacket's ruined"
 He replies "Aye, ah ken, but ma sandwiches are in the pocket"

...

Jock was digging peat at his croft when a passing American tourist asks:
 "How much land do you have here?"
 "About two acres" Jock replies.
 "You know back home it takes me a day to drive around my ranch!"
 the American boasts.
 "Aye", says Jock "I once had a car like that."

...

Irate golfer, on his way to a round of 150: "You must be the worst caddie in the world!"
 Scottish caddie (dryly): "That would be too much of a coincidence, sir."

Breon: <http://scotlandvacations.com/scottishhumour.htm>

RESTAURANTS

Hielander	schotsrestauranthielander.nl
Het Wapen Van Oosterhesselen	hetwapenvanoosterhesselen.nl
Stadsboerderij De Koebrug	dekoebrug.nl
De Cluysenaer	cluysenaer.be

ANDERS CULINAIR

Stelle Robertson's	stellerobertson.nl
--------------------	------------------------------------------------------------

DANSSCHOLEN

School of Highland Dancing	cariieke.nl
The Hague Highland Pipe Band & Dancers	hhpb.nl



THE WORLD OF SCOTLAND
Schotland in Nederland



2800 Tartans in 43 staalboeken
Stof per meter leverbaar
Haggis - Shortbread - Marmalades
Scone-mix - Clotted cream
CD's - Boeken - Quaichs - Plaids
Whisky- & Golf-items
Highland wear - Kilts & Kiltverhuur
Kado's en nog veel meer!

Griendweg 5 - 3295 KV 's-Gravendeel - zaterdag 10.00 - 17.00
 Telefoon: 078 - 676 23 67 - www.theworldofscotland.nl

PIPEBANDS

Nederlandse Organisatie van Doedelzakbands	novdb.nl
The First Haarlem Pipeband	haarlem-pipe-band.tmfweb.nl
The Hague Highland Pipe Band & Dancers	hhpb.nl
Saint Anthony Pipe Band	saintanthony.nl

DOEDELZAKSPELERS

ThePiper.nl	thepiper.nl
-------------	----------------------------------------------

WINKELS

The World of Scotland	theworldofscotland.nl
-----------------------	------------------------------------------------------------------

REIZEN

DFDS Seaways	dfdsseaways.nl
Visit Scotland	visitscotland.com/nl

WOOLLEN COMPANIES

Starthmore Woollen Company	tartanbystrathmore.com
House of Edgar	houseofedgar.com

VERENIGINGEN

Scots Heritage	scotsheritage.nl
Scots In Assen	scotsinassen.com

TARTANS AUTHORITY

tartansauthority.com

INTERESSANTE WEBSITES

albanach.org

WHISKY GALORE OP DE NIEUWE WATERWEG

Burn of Speyside is a nice six years old vatting, primary containing Balvenie Single Malt and a small percentage Glenfiddich Single Malt. Bottled non chill filtered and 46% alc/vol.

Wie kent niet het boek of de verfilming van Whisky Galore. Een schip loopt in zwaar weer vast op de kust van een Schots eiland. Wanneer de eilandbewoners er achter komen dat het schip tot aan de nok vol zit met whisky besluiten ze het schip eigenhandig te lossen.

Je zou zeggen dat dit soort verhalen alleen in boeken of films gebeuren, maar niets is minder waar. Al in de vroege geschiedenis van de firma Van Wees, gedistilleerd specialist in Amersfoort, werd er een schip met whisky aan boord van de bodem van de Nieuwe Waterweg in Rotterdam gelicht. De lading werd aan Van Wees aangeboden en door hen op de Nederlandse markt gebracht. Het bleken blended whisky's te zijn die bestemd waren voor de Amerikaanse markt. De kwaliteit was stukken beter dan men in Nederland gewend was, zodat de lading snel was verkocht.

Onlangs werd ik gebeld door Van Wees met de mededeling dat er weer een schip gezonken was op de Nieuwe Waterweg in Rotterdam, met wederom whisky aan boord en dat de firma de inhoud aangeboden had gekregen. Ik dacht hier verder niet over na, maar toen ik het verhaal aan vrienden vertelde reageerden die verbaasd. "Een schip gezonken in de Nieuwe Waterweg? Dat zou toch minstens in de krant hebben moeten staan. Dat schip dat onlangs in de Schelde zonk stond er toch ook in". Dat klonk heel logisch, en dus ging ik op onderzoek uit. Ik belde onder andere met het Gemeentelijk Havenbedrijf Rotterdam, de Raad van de Scheepvaart en de Dienst Kring Nieuwe Waterweg. Op de vraag: 'komt het regelmatig voor dat er schepen zinken op de Nieuwe Waterweg' was het antwoord geen idee, moet u elders vragen, of volmondig nee. Er is de laatste jaren geen boot gezonken. Mijn vertrouwen in de firma Van Wees begon een beetje te wankelen. Een gezonken schip vol met whisky, en dat de tweede in de tijd van hen bestaan. Een sterk verhaal, dacht ik even. Totdat ik iemand sprak die mij vertelde dat er eigenlijk nooit schepen echt zinken op de Nieuwe Waterweg. "Wanneer een schip



in moeilijkheden verkeert en dreigt te zinken dan wordt ze onmiddellijk naar een talud gesleept. Op dit talud, een ondiepte bij de wal, wordt het schip provisorisch gedicht en naar een dok gesleept. Dus echt zinken doen ze hier niet meer". Met deze wetenschap belde ik Van Wees.

Het waargebeurde verhaal van de Western Trader.

Het gebeurde op 26 november 2002. Het was een aanvaring waar drie zeeschepen bij betrokken waren. De 111 meter lange Hellenic Star liep, vermoedelijk door de zuiging, uit haar roer en schampte daardoor de achterkant van het containerschip West Express. Beide schepen voeren richting zee. Door deze manoeuvre voer de Hellenic Star verder naar bakboord, zodat de van zee komende Western Trader met haar 166 meter niet meer te ontwijken was. De Hellenic Star, met 28.000 ton gasolie aan boord, werd zwaar beschadigd aan de boeg. Ondanks de averij kon het schip veilig weggesleept worden door de twee sleepboten VS Rotterdam en de SD Jacoba van bergingsbedrijf Kotug. Door de aanvaring werd de Western Trader beschadigd, een gat van 4 bij 9 meter aan de bakboordzijde. Het schip maakte slagzij en werd in een razend tempo naar een talud aan de kant van de Nieuwe Waterweg gesleept door drie sleepers van wederom Kotug. Deze sleepers droegen de namen Stella, Hamburg en de Jaco 4. Na deze actie werd de Western Trader op het talud in positie gehouden door de sleepboten VS Rotterdam, VS Hamburg, ZP Montelena, SD Jacoba, Stella en de sleepboot Vernebank van een ander bergingsbedrijf, Smit. Later werd, met behulp van deze schepen en de drijvende kraan Marcor 4, van Smit, de lading ter plekke geborgen. Nadat de Western Trader leeg was heeft een drijvende bok de Asian Hercules II, eveneens van Smit, het schip in positie gehouden voor wat provisorische reparaties, waarna het naar een dok is gesleept. De havendienst in Rotterdam kon mij verder vertellen dat de Western Trader in 'goed Nederlands' een "Feder" wordt genoemd. Het gaat hier om een klein containerschip dat van havenmond naar havenmond vaart om daar steeds een aantal containers te laden en te lossen. De Western Trader was op die reis uitgevaren van de Schotse plaats Grangemouth, westelijk van Edinburgh. Ze was op weg naar de Waalhaven in

WHISKY GALORE

Rotterdam met een lading van onder andere aanstekers, koperchloride en drie containers alcohol. Deze alcohol was verpakt in eikenhouten vaten met als officiële eindbestemming Japan. Door het ongeval, en doordat de eigenaars van de vaten alcohol geen interesse meer toonden, kwam de lading bij de Firma van Wees in Amersfoort terecht. De containers werden aan de hand van foto's en omschrijving van de inhoud aan Van Wees te koop aangeboden. Het zou om 144 vaten Schotse malt whisky gaan met de namen Burnside en Wardhead, gestookt in 1996. De namen Burnside en Wardhead kwamen de Van Weesen niet bekend voor, maar door grondig onderzoek kwamen zij er achter dat Burnside een vatted malt moest zijn van 99% Balvenie en 1% Glenfiddich en Wardhead een mengsel van 99% Glenfiddich en 1% Balvenie. Het was nu duidelijk waar de whisky geproduceerd was, namelijk bij de Firma William Grant & Sons in Dufftown. De reden van het mengen van de verschillende malts is dat een derde, bijvoorbeeld een onafhankelijke bottelaar, de whisky nooit op de markt kan brengen als een single malt onder de naam van de producerende distilleerderij.

Zonder het geproefd te hebben besloten ze tot kopen over te gaan en naar Rotterdam af te reizen om hun koop te aanschouwen. "De containers werden geopend en uit één ervan kwam een ongelooflijke alcoholwalm. Het bleek dat een bourbon barreltje van Burnside was stukgegaan en was leeggelopen. We hebben de containers op een vrachtwagen gezet en naar een loods in Amersfoort gebracht. Daar zijn ze met de hand gelost. Dat lossen was nog een zware klus aangezien er door de aanvaring flinke deuken in de containerwanden zaten. Over deze deuken moesten wij die vaten rollen. Toen de vaten er eindelijk uit waren hebben we ze allemaal met de bung, de stop, naar boven gerold en die stop er uitgehaald met een soort kurkentrekker die we nog ergens hadden liggen. Uit elk vat hebben we een monster gehaald en dat zijn we gaan proeven. We besloten de refill bourbon en de refill sherry vaten van Burnside apart bij elkaar te doen zodat we twee whisky's hadden. Beide dragen de naam 'Burn of Speyside', met het onderschrift 'Speyside Malt Whisky from refill Bourbon barrels' en 'Speyside Malt Whisky from refill sherry hogsheads'. De vaten met de naam Wardhead laten we nog liggen, we vonden dat dat nog wel even kon", aldus Van Wees.

TALISKER, TOCH?

Microsoft biedt Talisker aan testers aan

Dinsdag 10 april 2001, 16:37 - Talisker, het besturingssysteem dat de opvolger is van Windows CE, vindt vanaf deze week zijn weg naar een groep van 300 testers.

Volgens Microsoft biedt de Beta 1 van Talisker een hoop verbetering ten opzichte van voorganger Windows CE 3.0. De beveiliging is verder verbeterd, de interface is aangepast en de toevoeging van een technologie met de naam Media Sense laat de gebruiker weten wat voor netwerkverbinding aanwezig zijn.

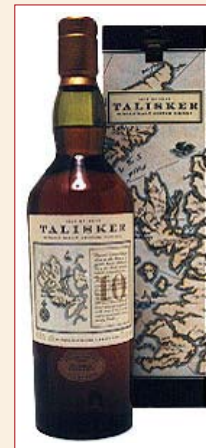
Verder biedt Talisker ondersteuning voor de .Net-service van Microsoft. Daarnaast is er ook ruimte vrijgemaakt voor instant messaging.

Talisker is voorlopig de codenaam voor het nieuwe besturingssysteem. Er is nog geen officiële naam bekend. Talisker is op dit moment ook de naam voor een alcoholische drank die gedistilleerd wordt op het Schotse eiland Skye.

De commerciële versie van Talisker staat voor het einde van dit jaar op het programma. Deze zou tevens ondersteuning moeten bieden voor Bluetooth.

Microsoft maakte eerder nog bekend dat het nieuwe besturingssysteem WindowsXP aanvankelijk geen ondersteuning zal bieden voor Bluetooth. "Echter, Bluetooth in Talisker is wel belangrijk voor de mobiele markt. Overal draadloos kunnen communiceren is een belangrijke doelstelling die we willen bereiken met Talisker", zegt een woordvoerder van Microsoft tegen CNet.

Gelukkig weten wij wel beter:



BOERENKOOL MET EEN ISLAY

Hoofdgerecht met vlees voor 4 personen

BOERENKOOLSCHOTEL MET BLAUWE KAAS

2 zakken gesneden boerenkool

1 pakje bakbacon dikke plak

2 uien

1 pot Aardappel Anders tuinkruiden knoflook

1 duopak aardappelschijfjes

125 gram blauwaderkaas (bijvoorbeeld Danablu, Arla)

ovenschaal met een inhoud van 2,5 liter

Oven op 200°C voorverwarmen. Boerenkool 5 minuten koken en uit laten lekken.

Bacon in blokjes snijden. In koekenpan bacon krokant en bruinbakken.

Uien pellen en snipperen. Bacon uit pan halen en uien 3 minuten in bakvet fruiten.

Boerenkool mengen met bacon en ui. Kaas verkruimelen en door boerenkool roeren. Boerenkool in ovenschaal leggen. Aardappelschijfjes erbovenop leggen. Aardappel Anders over ovenschaal verdelen.

Ovenschaal 40 minuten in oven bakken.

Een qua smaak hierbij goed passende whisky is een Islay, bijvoorbeeld de Islay uit de serie van McClelland's (o.a. verkrijgbaar bij Mitra).

Bron: Receptkaart van Albert Heijn - ah.nl/recepten

W H I S K Y J O K E S

A Scotsman had been presented with a bottle of fine old Scotch whisky which he placed in his overcoat pocket. On his way home he fell, and as he got up he felt a wet patch on his trousers. "Please, Lord," he prayed, "let that just be blood!"

...

Sandy was drinking at a pub all night. When he got up to leave, he fell flat on his face. He tried to stand again, but to no avail, falling flat on his face. He decided to crawl outside and get some fresh air to see whether that would sober him up. Once outside, he stood up and, sure enough, fell flat on his face. So, being a practical Scot, he crawled all the way home.

When he got to the door, he stood up yet again, but fell flat on his face. He crawled through the door into his bedroom. When he reached his bed, he tried once more to stand upright. This time he managed to pull himself to his feet but fell into bed. He was sound asleep as soon as his head hit the pillow.

He woke the next morning to his wife shaking him and shouting, "So, ye've been oot drinkin' as usual!" "Why would ye say that?" he complained innocently.

"Because the pub called an' ye left yer wheelchair there again!"

...

Jock once attended a Temperance lecture given by Scotland's top medical man, a noted anti-drink campaigner. The speaker began by placing a live, wriggling worm in a glass of whisky. After a moment or two it died and sank to the bottom.

The speaker said quietly to the audience, "Now my friends, what does this tell us?"

Jock piped up, "If you drink whisky you'll not be bothered by worms!"

...

Bron: diverse

W W W H I S K Y

[SPECIAAL]SLIJTERIJEN

Appeldoorn	Velp	appeldoorn.nl
Bas Baan	Zwijndrecht	078 612 52 26
Bottelier	Divers	bottelier.nl
Cadenhead's	Amsterdam	cadenhead.nl
De koning	's Hertogenbosch	whiskykoning.nl
Dirck III	Divers	dirckiii.nl
Dobbels-Lefevere	Waregem [B]	dobbels-lefevere.be
Drankenshop Broekmans	Heusden-Zolder [B]	drankenshop.be
Gall & Gall	Divers	gall.nl
Hans Reijnders	Sluis	whiskeyhouse.nl
't Hekeltje	Alkmaar	hekeltje.nl
Herfkens Slijterijen	Divers	herfkens-slijterijen.nl
Het Plein	Veenendaal	slijterij-hetplein.nl
Kraakman's Wijnhandel	Alkmaar	kraakman.nl
Liquid Gold	Haarlem	liquidgold.nl
Mitra	Divers	mitra.nl
Single Malt Whisky Shop	Geel-Zammel [B]	fisser.be/whisky
The Old Pipe	Sint-Oedenrode	theoldpipe.com
Van Wees Whisky Shop	Amersfoort	whiskyworld.nl
Van Zuylen	Loosduinen	whiskyvanzuylen.nl
Verhaar	Bilthoven	whiskyshop.nl
Versailles	Nijmegen	versaillesdranken.nl
Vidra	Wervershoofd	slijterij-vidra.nl
Whisky Place	Berkel en Rodenrijs	whiskyplace.nl
Whiskycorner	Houthalen [B]	whiskycorner.be
Wijn & Whisky Schuur	Scharnegoutum	wijnwhiskyschuur.nl

BARS

Hotel 'Zee en Duin'	Katwijk Aan Zee	zeeenduin.nl
---------------------	-----------------	--------------

North End	Leiden	north-end.nl
The Glengarry	Gent [B]	glengarry.be
Whiskycafé L&B	Amsterdam	whiskycafe.nl

SPECIAAL

The Ultimate		whiskyworld.nl
Berry Bros & Rudd		
Single Malt Whiskies		win@euronet.nl
Helen Arthur		importeur:
Single Cask Collection		versaillesdranken.nl
Douglas Laing & Co.		douglaslaing.com
Duncan Taylor & Co.		dtscotch.com

MAGAZINES

De Kiln		usquebaugh.nl
Whisky Passion		whiskypassion.nl
Whisky etc.		whiskyetc.nl

VERENIGINGEN

International Whisky Society		whiskysociety.nl
King's Court Whisky Society		kcws.nl
Scotch Malt Whisky Society		smws.nl
Scotch Single Malt Whisky Society		ssmwsociety.nl
Usquebaugh Society		usquebaugh.nl
		levenswater.nl

DIVERSEN

Classic Malts		classicmalts.nl
Michael Jackson's Whisky Connoisseur Glass		hoeksteen-glasses.nl
Schotse Malt Whisky Cursus		robinbrilleman.nl

Startpagina
The Whisky Talker
Wenneker Distilleries
Whisky Checkpoint
Whisky Festival Noord Nederland
Whisky Portal

whisky.startpagina.nl
thewhiskytalker.nl
wenneker.nl
thebull.be/pageW1.html
wfnn.nl
whiskyportal.com

Glenfiddich
Glenfarclas
Glengoyne
Glenmorangie
Glen Garioch
Glen Moray
Highland Park
Jura

glenfiddich.com
glenfarclas.co.uk
glengoyne.com
glenmorangie.com
glengarioch.co.uk
glenmoray.com
highlandpark.co.uk
isleofjura.com
laphroaig.com
vintagemaltwhisky.com
famousgrouse.com
theglenlivet.com
glenrotheswhisky.com
glenturret.com
themacallan.com
speysidedistillers.co.uk

DISTILLERIES

Aberlour
Arran
Ardbeg
Armorik
Auchentoshan
Balblair
Ballantine's
BenRiach
Benromach
Ben Nevis
Black Bottle
Bladnoch
Blair Athol
Bowmore
Bruichladdich
Buffalo Trace
Connemara
Cooper's Choice
Edradour
Finlaggan
Frysk Hynder
Glanalmond

aberlour.co.uk
arranwhisky.com
ardbeg.com
distillerie-warenghem.com
auchentoshan.co.uk
balblair.com
ballantines.com
benriachdistillery.co.uk
benromach.com
bennevisdistillery.com
blackbottle.com
bladnoch.co.uk
discovering-distilleries.com
bowmore.co.uk
bruichladdich.com
buffalotrace.com
connemarawhiskey.com
vintagemaltwhisky.com
edradour.co.uk
vintagemaltwhisky.com
usheidistillery.nl
vintagemaltwhisky.com

Laphroaig
Tantallan
The Famous Grouse
The Glenlivet
The Glenrothes
The Glenturret
The Macallan
The Speyside

BLENDS

Compass Box
Johnnie Walker

bressertimmer.nl
johnniewalker.nl

IMPORTEURS

Pernod Ricard Nederland

pernod-ricard-nederland.nl

**ZELF EEN NOSING & TASTING ORGANISEREN?
LAAT HET WETEN VIA SCHOTLANDDIGIZINE@HOTMAIL.COM**